



CHAPITRE 124

Loi concernant l'adoption de Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis

[Sanctionnée le 23 mars 1945]

CHAPTER 124

An Act respecting the adoption of Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis

[Assented to, the 23rd of March, 1945]

Préambule.

ATTENDU que Urville-Hilaire Pelletier, comptable, son épouse, dame Marie-Louise Paradis, et Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis, officier pilote de l'aviation royale canadienne, tous trois de la ville de Kénogami, province de Québec, ont par leur pétition représenté:

Que Urville-Hilaire Pelletier et Marie-Louise Paradis ont, de fait, adopté le 27 juin 1925 Joseph-Arthur-Samuel Fernand Paradis, né le 26 octobre 1923, alors âgé d'un an et huit mois; qu'ils l'ont élevé comme leur fils et ont pourvu à sa subsistance et à son éducation et que dans les circonstances, les pétitionnaires demandent qu'une loi validant l'adoption dudit Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis et décrétant qu'il devra être considéré comme le fils adoptif desdits Urville-Hilaire Pelletier et Marie-Louise Paradis, soit adoptée;

Que Dame Berthe St-Hilaire, la mère dudit Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis, est décédée le 23 janvier 1924 et que son père Jean-Baptiste Paradis de la cité de Lévis, frère de la requérante, dame Marie-Louise Paradis, a acquiescé à la pétition;

Que Urville-Hilaire Pelletier et Marie-Louise Paradis sont sujets britanniques, majeurs, mariés, sans enfants vivants, ont plus que vingt ans de plus que l'adopté,

WHEREAS Urville Hilaire Pelletier, Preamble. accountant, his wife, Dame Marie Louise Paradis, and Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis, a pilot officer in the Royal Canadian Air Force, all three of the town of Kenogami, Province of Quebec, have, by their petition, represented:

That on the 27th of June, 1925, Urville Hilaire Pelletier and Marie Louise Paradis adopted, *de facto*, Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis, born on the 26th of October, 1923, then one year and eight months old; that they have brought him up as their son and provided for his subsistence and education and, in view of the circumstances, the petitioners pray for the passing of an act to validate the adoption of the said Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis and to enact that he shall be deemed the adopted son of the said Urville Hilaire Pelletier and Marie Louise Paradis;

That Dame Berthe St. Hilaire, mother of the said Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis, died on the 23rd of January, 1924, and his father Jean Baptiste Paradis, of the city of Levis, brother of the petitioner Dame Marie Louise Paradis, has acquiesced in the petition;

That Urville Hilaire Pelletier and Marie Louise Paradis are British subjects, of the age of majority, married, have no children living, are more than twenty

font vie commune et professent la même foi religieuse que l'adopté;

Que les pétitionnaires désirent que l'adopté porte les prénoms de Joseph-Arthur-Samuel-Fernand et le nom de famille Pelletier; et

Attendu qu'il est à propos de faire droit à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Adoption
légalisée.

1. L'adoption de Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis par Urville-Hilaire Pelletier et Marie-Louise Paradis, son épouse le 27 juin 1925 est légalisée à compter de cette date et ledit Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis est considéré comme le fils adoptif desdits Urville-Hilaire Pelletier et Marie-Louise Paradis, jouissant depuis cette date de tous les droits et privilèges accordés par la Loi de l'adoption (Statuts refondus, 1941, chapitre 324) et ses modifications.

Nom
changé.

2. Le nom de Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Paradis est, par la présente loi, changé en celui de Joseph-Arthur-Samuel-Fernand Pelletier et il sera désormais connu et désigné sous ce dernier nom.

Disposi-
tions ap-
plicables.

3. Les dispositions des articles 25 et 26 de ladite Loi de l'adoption, à laquelle il est référé ci-dessus, s'appliqueront également *mutatis mutandis*, à la présente loi, comme s'il s'agissait d'un jugement d'adoption tel que mentionné auxdits articles.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

years older than the person adopted, live together and profess the same religious belief as the person adopted;

That the petitioners wish the person adopted to bear the Christian names Joseph Arthur Samuel Fernand and the family name of Pelletier; and

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Adoption
legalized.

1. The adoption of Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis by Urville Hilaire Pelletier and Marie Louise Paradis, his wife, on June 27th, 1925, is legalized as from such date and the said Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis shall be deemed the adopted son of the said Urville Hilaire Pelletier and Marie Louise Paradis, enjoying from such date all the rights and privileges granted by the Adoption Act (Revised Statutes, 1941, chapter 324) and its amendments.

Name
changed.

2. The name of Joseph Arthur Samuel Fernand Paradis is hereby changed to that of Joseph Arthur Samuel Fernand Pelletier and he shall henceforth be known and designated under the latter name.

Provisions
applica-
ble.

3. The provisions of sections 25 and 26 of the said Adoption Act above referred to shall also apply, *mutatis mutandis*, to this act, as if a judgment of adoption were in question as mentioned in the said sections.

Coming
into force.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.